

امور اداره و تحریریه سنه سلا نیکی
توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبان
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولتور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آونه سی بکری بش غروشدور .
آونه اجرئی برینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . مرکزى شمديك باب عالی
جاده سنه عطار بورغاکی افنديك
دکایدور .

عالمه سزه او قدر كيمه لر كوستره .
بيليرم كه هب بوسرك سلوك ايلديككز .
بوراده مادموازل قالجيني سوزمي
كهرلك ياغردى :

— اه عشقنه موسيو، آرتق بن
بو يولدن واز كچدم . ايكيده برده هب
سلوك ايلديككز بو يول دهرلك حس
ايلديكم عذاب وجهاني ني آرتدريمكز .
— اوت، مادموازل ... او حس
آرتمالى صوك درجه ني بولميدرك ندا .
متكزده صوك درجه به كلسون ! نه
ديوردم ؟ ها اوت، هب بوسرك سلوك
ايلديككز يولده ايلروليرك دوچار سقالت
اولمش وندامت حاصل ايتش بر جوق
كيمه لر سزه كوستره بيليرم .

بولك اوزرينه آرتق تحمل ايده مدي .
ايچروكي او طيه كيتدي . كلديكي وقت
اسكي اوربه لر بي، ايشجي قز ايكن كيديكي
البه لري كيمشيدى . اودن جيقدي .
اوكلراوطه كيرالدم . بر برده ايشجيلكه
قويغه موفق اولدم .

براز سكره اوراده كي اجامدن بارون
قاوالاجيرويه سرگذشي آكلاتدم . يوبله
برخالدن، فکردن بوسبتون قورنارم رق
تروت وسعاده نائل ايلمك ايچون بود .
جهمك مساعداولمديني سويلينجه مادامكه
سر كنديسندن امينسكز ، كنديسي
زوجه لكه آلق ايلترم . يوبله جه سرك
يايمق ايسنديككز ايليكده بن يايتش
اولورم ديسونمي ...؟

هان مادموازله كيتدم . بارون طرفندن
دست ازدواجني طلب ايلدم . قيزاغله رق
بكا نصل تشكر ايده چكني بيله ميره رك قبول
ايلدى . بر آي سكره مادموازل قالجيني
بارون قاوالاجيرو اولدى . ونديكدن
مقارقم انناسنده نصل برحس متشكرانه
ايله المي صيقديني، اونوته نم . بن ونديكدن
چيقدنم كون مادموازل خير ياكلش بويله رك
بارون قاوالاجيرو بتون خاطرات ايمه سي
حاوي اولان شو شهرده مسورمه رق
زوجيله برابر نابولي به كيتك اوزره ترنه
ينمش ايدى .

احمد فخري سوزي بوراده كسدى .
هيمز بيهوش ايدك . هيمز متأثر ايدك .
احمد فخري سرك بو علو جنايه حيران
اولمش ايدك .
انتهى

احمد قافق

مستوق كيم

لوندرك نك تنويراتي

كله چك ايدن اعتباراً لوندرك نك هر

جهتي الكتريتي ايله تنوير اوله رق شهر
مذكور دنيا لك بارلاق بلادي صره سته
كجه چكدر . اوبله بر شهر عظيمي مكملأ
تنوير ايچون اقتضا ايدن ضياي الكتريتي
حاصل ايتك اوزره غايت جسيم برقار .
يقه وجوده كنيتمشدر . قرق بيك مترو
تريبنده اراضى ني اشغال ايدن بوقايريقه دن
يتمش بش الكتريتي مخزنى وجوده كنيتمش
اولوب بورادن بش تل واسطه سيله شهرك
مواقع مختلفه سنده كي المي مقسمه الكتريتي
ضياي ايصال اوله چكدر .

آجيق مخبره ورقه لر نك ميزان الهوا اوليتي

رسمي آجيق مخبره ورقه لر نك
شو صوك سنده زده جهانك هر طرفنده
نصل مظهر رغبت اولدقلى معلومدر .
حالبو كه اوروياده هر شي حقتده
حكمنى اجرا ايدن مودا قانونى احكامندن
بو آجيق مخبره ورقه لر ده مستقلا قالميه رق
دها زياده جالب رغبت اوله چق نواصول
بر مخبره ورقه سي ايچاينه لزوم كورونمش
اولديندن ايتاليا فابريقه تورلرندن بريسي
بوكره ميزان الهوا خدمتي ده كورده چك
بر آجيق مخبره ورقه سي وجوده كنيتمكه
موفق اولمشدر . كاغدى بر ماده كيميويه
دروننده اشباع اولنان بو آجيق مخبره
ورقه نك آرق سنده النده شميه سي
بولنان كوچك بر رسم كورلمكده دركه
هوا ابي اولديني زمان بوشميه نك رنبي
پنه ، غير مطرد اولديني وقت شميه نك
رنكي منكشه وياعفور ياغمي احتمالي
بولنديني زمانده شميه نك رنكي ماني
كورونيور .

بوقايريقه نور برهفته طرفنده مذكور
قارت دوويزيشدن اون بيك عددني
صائمدر .

غاليه نك هيكلتي

وقتيله اوروپا ظلمت جهالت وقعسه
مستغرق بولنديني صره ده ارضك كروي
اولديني ادناسنده بولميسندن طولاني
كفر ايتش اولدينه حكم ايدمش و غايت
جانجراش اشكنجه لرايچنده اتلاف ايدلمكده
اولديني حالده ده « ايايمك آلتده ارضك
دونمكده اولديني حس ايديسورم . »
جله سي صرف ايتش اولان راصد مشهور
غاليه نك نامنه پارس شهر نك مناسب
بر موقعنده برهيكل وجوده كنيتملي
اخيراً شهر مذكور مجلس بلديسي اعضا .
سندن بري طرفندن مجلسه تكليف

ايدمش ومجلسه جريان ايدن مذاكره
نتيجه سنده بوبله بر هيكلت وجوده
كنيتملي ايچون اوتوز بيك فراق
تخصيصه قرار ورمشدر .

آلفونس دوده نك هيكلتي

فرانس مشاهير ارباب قلعدن متوفى
(آلفونس دوده) نك اقباس نامي
ايچون (نيم) شهرنده تاسيس اولنان
برهيكلت رسم كشادي نيسان افرنجينك
سكنر نجي كوني مراسم مخصوصه ايله
اجرا قلمشدر . اديب موسى اليهك
پارس شهر نك مناسب بر موقعه ركز
ايدمك اوزره ايكنجي بر هيكلتي ده
وجوده كنيتمك اوزره اولوب مذكور
هيكلت انتخاب اوله چق موقعه ركزي
ورسم كشادينك اجراسى سركينك انسا .
دندن سكره وقوعوبله چكدر .

يكي بر بالون

فرانس ضابطانندن يوزباشي (ده بورو)
سياحت مديده هوايه اجراسه مخصوص
اوله رق وجوده كنيتمك املنده بولنديني
نواصول بر بالونك بالانلري بوكره قون
اقامه باسنة تقديم ايلمشدر . موسى اليه
يكي بالون ايله آفريقا قلمه سي بر باشدن
اوبر باشنه قدر سياحت ايتكه موفق
اوله چق ظننده بولنيور .

پارس سركيسي انناسنده (سورسن)
نام محلدن ايفل قه سته و اورادن ينه
(سورسن) موقعه قدر اولان مسافيني
يارم ساعت طرفنده كيدوب كله صورتيه
قطع ايتكه موفق اوله چق بالونجي به
ويرمك اوزره فرانس اغنياسندن بريسي
طرفندن بالون قلوبنه يوز بيك فراق
توديع ايدمش اولديني يازلمشيدى .

فرانس غزنه لري بوسخاوتكارك اسمي
اول امريده اشتر ايتمكلى حالده بوكره
اعلان ايلمشدر . موسى اليه مورن
ولاني اهاليسندن موسيو (دويچ) نامنده
بريسي ايتش . موسى اليهك توديع ايلديني
يوز بيك فراق اثبات لسافت ايده چك
بالونجي به . ويرمك اوزره قلوبك قاسمده
محفوظ بولنيور .

سياحات

غراي

امريقاده شو آرائي ك زياده جالب

نظر دقت اولان بر ماده وارسه اوده
بالمله شعبات صنايع وتجارتى اجرا ايتك
اوزره غايت بيوك قومپانيه لر تشكيلى
ماده سيدر .

بوبله قومپانيه لر تشكيلى مملكت
مذكورده اودر جهلرده موده اولمشدر كه
مثلا بوكون برلوقطه به كيرم چك اولسه كز
آري آري يملكري اسه متحصار ايتك
ايچون تشكىل ايتش قومپانيه لر ك يملكرندن
يشقه برشي بوله منسكز .

بتون آمريقا لوقطه لر نده مشتريله
جوربا ويرمك وظيفه سي شيقاغوشهر نده
(بيف تروست) نامنده يوز مليون
دولار سرمايه ايله تشكىل ايتش بر قومپا .
نيه به عائد بولنيور .

ايستريديه صائمق اوزره ده اخيراً
بش مليون دولار سرمايه ايله (اويستر
تروست) نامنده بر جسيم قومپانيه تشكىل
ايتشدر .

طورپ . مايدانوز ، زيتون وسائر
ني قبل الطعام اكل اولنان شيلري صائمق
وظيفه سي ۱۵ مليون دولار دن عيسارت
سرمايه لي بر قومپانيه به راجعدر .

بالقلى اون مليون دولار سرمايه
ايله (فيش تروست) نامنده تشكىل ايتش
بر قومپانيه ساتيور .

قيزارمه اتلر يكرمي مليون دولار
سرمايه لي (فوولس تروست) نامنده
بر قومپانيه طرفندن تدارك اولنيور .

انكابلزك (بودينغ) ديدكاري
طائلي بي بابوب صائمق حتى ۱۲۰ مليون
دولار سرمايه ايله تشكىل ايتش بر قومپا .
نيه به راجعدر .

هر نوع بوركلرده (آمه ريشان
باقرس) نامنده كذا ۱۲۰ مليون دولار
ايله تشكىل ايتش بر قومپانيه طرفندن
استحضار اوليور .

والحاصل سوده ، قايماعه ، ميوه به ،
قهويه سبغاريه وارنجه يه قدر جهل اشياي
صائمق ايچون جسيم سرمايه لر ايله بيوك
قومپانيه لر تشكىل ايتشدر .

برلوقطه جي وياخود برخانه صاحبي
بر قومپانيه لر كله سته آيونه اولنجه
آتش ياقنه لزوم كورمكسزين ايسنديكي
ما كولاني حاضر بوله بيله چكدر .

ترجمان حقيقت مطبعه سنده مطبع اولمشدر .

صاحب امتياز : محمد اكرم